

## DISTACCO TRASNAZIONALE PER LAVORI EDILI

Nel caso di distacco in Italia per lavori edili da una impresa stabilita all'estero, ciò include l'obbligo di iscrizione all'ente bilaterale territorialmente competente nel luogo dei lavori per le prestazioni previste dai contratti collettivi per gli operai edili (cosiddetta Cassa Edile o Edilcassa) – laddove non esista un ente che garantisca gli stessi standard di tutela all'estero (si veda più in basso).

In particolare, a fronte dei versamenti dovuti dalle imprese, la Cassa Edile/Edilcassa garantisce le ferie retribuite, la tredicesima mensilità e altri servizi e prestazioni ai lavoratori, nonché rimborsi e premi per le imprese stesse.

Per maggiori informazioni è possibile visitare il [portale nazionale italiano sul distacco](#), disponibile anche in lingua inglese, romena e tedesca, e la sezione dedicata sul sito-web della Commissione Nazionale Paritetica per le Casse Edili (CNCE), disponibile in [italiano](#) ed in [inglese](#).

Per registrarsi presso la Cassa edile della provincia di Firenze, è necessario compilare ed inviare il modulo multilingua per le imprese in distacco allegando un documento tradotto in italiano che certifichi la registrazione come impresa nel paese di provenienza, ad esempio rilasciato dalla Camera di Commercio. È possibile utilizzare la versione ridotta del modulo allegando anche la [comunicazione preventiva di distacco](#) trasmessa alle autorità italiane tramite il portale [ClicLavoro](#). I lavoratori dovranno invece inviare l'apposita scheda anagrafica multilingua.

A seguito dell'iscrizione, l'importo dovuto dall'impresa che invia i lavoratori (distaccante) sarà calcolato compilando una denuncia mensile tramite applicativo [SOLDO](#).

L'impresa distaccataria dovrà altresì denunciare i lavoratori ospitati in distacco nei cantieri in cui opera tramite il medesimo sistema di denuncia, a propria garanzia in caso di eventuali errori o incongruenze.

I dati trasmessi sono trattati a norma del Regolamento generale sulla protezione dei dati n. 2016/679 (GDPR), come da informativa privacy disponibile di seguito.

### **INFORMATIVA PRIVACY**

Per l'invio dei moduli e per eventuali chiarimenti è possibile scrivere a [SEGRETERIA@CASSAEDILEFIRENZE.IT](mailto:SEGRETERIA@CASSAEDILEFIRENZE.IT) – [FI00@INFOPEC.CASSAEDILE.IT](mailto:FI00@INFOPEC.CASSAEDILE.IT), oppure telefonicamente al n.+39 055 462771

### **Modulistica multilingua**

| Lingua               | Modulo iscrizione impresa in distacco completo | Modulo iscrizione impresa in distacco ridotto (con comunicazione preventiva di distacco allegata) | Scheda anagrafica lavoratore distaccato |
|----------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Italiano             | <a href="#">download</a>                       | <a href="#">download</a>                                                                          | <a href="#">download</a>                |
| English/Inglese      | <a href="#">download</a>                       | <a href="#">download</a>                                                                          | <a href="#">download</a>                |
| Shqip/Albanese       | <a href="#">download</a>                       | <a href="#">download</a>                                                                          | <a href="#">download</a>                |
| Polski/Polacco       | <a href="#">download</a>                       | <a href="#">download</a>                                                                          | <a href="#">download</a>                |
| Română /Romeno       | <a href="#">download</a>                       | <a href="#">download</a>                                                                          | <a href="#">download</a>                |
| Slovenščina /Sloveno | <a href="#">download</a>                       | <a href="#">download</a>                                                                          | <a href="#">download</a>                |
| Español /Spagnolo    | <a href="#">download</a>                       | <a href="#">download</a>                                                                          | <a href="#">download</a>                |